

<b>IKASTURTEA / CURSO</b>
---------------------------

**Erabiltzailearen datuak / Datos de la persona usuaria**

<b>Izen-abizenak</b> Nombre y apellidos	<input type="text"/>		
<b>NAN...</b> DNI...	<input type="text"/>	<b>Jaioteguna</b> Fecha de nacimiento	<input type="text"/>
<b>Zer ikasten diharduen</b> Estudios en curso	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Haur Hezkuntza 3 / Educación Infantil 3</b> <b>Ikastetxea / Centro Escolar:</b>		
<b>Helbidea</b> Domicilio	<input type="text"/>		
<b>Herria / Población</b>	<input type="text"/>	<b>PK / CP</b>	<input type="text"/>
		<b>Probintzia / Provincia</b>	<input type="text"/>
<b>Kontuan izan beharrekoak</b> (alergiak, ezgaitasunak, botikak...) / A tener en cuenta (alergias, discapacidades, medicinas...)	<input type="text"/>		

**Ordutegia eta tokia / Horario y lugar**

Tokia / Lugar	Ordutegia (bat aukeratu) / Horario (seleccionar uno)	
<input type="checkbox"/> Amaña	<input type="checkbox"/> Astelehena - asteazkena / Lunes - miércoles	<input type="checkbox"/> Asteartea - osteguna / Martes - jueves
<input type="checkbox"/> Arrateko A.M.	<input type="checkbox"/> Astelehena - asteazkena / Lunes - miércoles	<input type="checkbox"/> Asteartea - osteguna / Martes - jueves
<input type="checkbox"/> San Andres	<input type="checkbox"/> Astelehena - asteazkena / Lunes - miércoles	<input type="checkbox"/> Asteartea - osteguna / Martes - jueves
<input type="checkbox"/> Urkizu	<input type="checkbox"/> Astelehena - asteazkena / Lunes - miércoles	<input type="checkbox"/> Asteartea - osteguna / Martes - jueves
<input type="checkbox"/> Jardñeta	<input type="checkbox"/> Astelehena - asteazkena / Lunes - miércoles	<input type="checkbox"/> Asteartea - osteguna / Martes - jueves
<input type="checkbox"/> Sansaburu	<input type="checkbox"/> Astelehena - asteazkena / Lunes - miércoles	

**Gurasoak edo tutorea / Padre, madre o tutor/a**

Honako pertsona honek, goian adierazitako bere ardurapeko adingabearen aita, ama edo tutorea den aldetik, Afariketan programaren erabilera arauak ezagutu eta onartzen dituela AITORTZEN DU eta bere ardurapeko adingabea Afariketan programan izena emateko ESKAERA EGITEN DU:

La siguiente persona como padre, madre o tutor/a de el/la menor de edad a su cargo arriba indicado/a, DECLARA que conoce y acepta las normas de uso del programa Afariketan y SOLICITA la inscripción de el/la menor a su cargo en dicho programa.

<b>Izen-abizenak</b> Nombre y apellidos	<input type="text"/>		
<b>NAN...</b> DNI...	<input type="text"/>	<b>Telefonoak</b>	<input type="text"/>
			<input type="text"/>
<b>e-maila</b>	<input type="text"/>		

Baimenak (X batez markatu) / Autorizaciones (marcar con una X)	Bai / Sí	Ez / No
<b>Afariketan programan antolatuko diren ekintzen informazioa jaso nahi dut (hautatutako aukerak markatu) / Deseo recibir información sobre actividades que se organicen en Afariketan (marcar las opciones elegidas)</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> <b>Ama, aita edo tutorearen e-mailean.</b> / En el email de la madre, padre o tutor/a.		
<input type="checkbox"/> <b>Ama, aita edo tutorearen mugikorrean (Whatsapp).</b> / En el móvil de la madre, padre o tutor/a.		
<b>Afariketan programan antolatzen diren jarduera eta ekitaldietan goian adierazitako nire ardurapeko adingabeari argazkiak ateratzeko, eta argazki horiek, zerbitzuaren zabalkundea eta promozioa egiteko helburuarekin, zenbait komunikabidean (udalaren webguneak; merkaturatuko ez diren filmazioak; aldizkariak, argitalpenak edo bestelako udal dokumentuak) erabiltzeko baimena ematen dut.</b> / Doy mi autorización para tomar imágenes de el/la menor de edad de referencia a mi cargo participando en las actividades y eventos organizados en el programa Afariketan y a publicar dichas imágenes con fines de difusión y promoción del propio servicio en diferentes medios (páginas web municipales; filmaciones destinadas a difusión no comercial; revistas, publicaciones u otra documentación municipal).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

<b>Gurasoaren edo tutorearen sinadura eta eguna / Firma del padre, de la madre, o de el/la tutor/a y fecha</b>
--

## **AFARIKETAN**

Afariketan Eibarko Udalak 5-7 urte bitarteko haurrentzat martxan duen zerbitzua da. Afariketan urritik maiatzera bitartean (astelehenetik ostegunera) zenbait lokaletan egiten den zerbitzua da: Arrateko Andra Mari ikastetxea, San Andres eskola, Ignazio Zuloaga Institutua, Indianokua Gaztelekua, Urkizu ikastetxea, J. A. Mogel (Sansaburu) eta Tiburtzio Anitua 27ko udal lokala. Haur Hezkuntzako 3. mailakoentzat, zerbitzua astean 2 egunetan ematen da (astelehen-asteazkenak edo astearte-ostegunak). Sansaburu ikastetxean astelehen eta asteazkenetan bakarrik. Egun bakoitzean ordu bete.

## **AFARIKETAN ZERBITZUAREN ERABILERA ARAUAK**

1. Zerbitzuaren erabiltzaile guztiek bete behar dituzte elkarbizitzarako eta norberaren higiearen gizarte-arauak; era berean, errespetatu egin behar dituzte gainerako erabiltzaileen zein zerbitzuaren arduradunen kondizioak, egoerak eta ezaugarriak.
2. Zerbitzuaren erabiltzaileek errespetatu egingo dituzte talde bakoitzaren ordutegiak; bete egingo dituzte zerbitzu bakoitzaren erabilera-arauak; ez dute istilurik eragingo, eta kasu egingo diete zerbitzuaren arduradunek ematen dizkieten aginduei.
3. Zerbitzuaren erabiltzaileek egoera onean mantendu behar dituzte tokia eta bertako ekipamendua. Kalterik gertatuz gero, eragin dituenak bere gain hartuko ditu horiek konpontzeko edo aldatzeko (konpontzea ezinezkoa balitz) gastuak.
4. Zerbitzuaren arauen bat hausteak berekin ekarri lezake zerbitzura sartzeari debekatzea, aldi baterako zein betiko, arau-haustearen larritasunaren arabera.

## **LEGE OHARRA: DATU PERTSONALEN BABESA**

Dokumentu honetan emandako informazioaren tratamenduak kontuan hartuko du Datu Pertsonalak babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan ezarritakoa eta aplikagarri diren gainerako xedapenak. Datu pertsonalen tratamenduak, aintzat hartuko ditu interesatuak emandako baimena eta tratamendu-ardunadunari esleitutako ahalordeak, zeinak jasota dauden hurrenez hurren datu pertsonalak eta haien zirkulazio librea dela-eta pertsona fisikoen babesari buruzko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016/679 (EB) Araudiaren 6.1 artikulua a) eta e) letretan.

Tratamenduaren arduraduna: Eibarko Udala. Telefonoa: 943-708435. Emaila: [kultura@eibar.eus](mailto:kultura@eibar.eus)

Jakinaren gainean nago, legez:

- Nik emandako datuak goian adierazitako tratamenduan sartu eta zehaztutako helbururako erabiliko direla.
- Emandako datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko, datuak ezereztzeko, datuak eramateko, datuen aurka egiteko, mugak jarzkeko edo haien aurka egiteko eskubidea erabili ahal dudala posta bidez, elektronikoki ([www.eibar.eus](http://www.eibar.eus)) edo PEGORA Herri-tarren Zerbitzurako Bulegora (Untzaga plaza 1) joanda.

---

## **AFARIKETAN**

Afariketan es un servicio dirigido a niños/as de 5 a 7 años. El servicio se presta desde octubre a mayo (de lunes a jueves) y se desarrolla en diferentes locales: Colegio Arrateko Andra Mari, escuela pública San Andrés, instituto Ignazio Zuloaga, Indianokua Gaztelekua, escuela pública de Urkizu, J. A. Mogel (Sansaburu) y local municipal de Tiburtzio Anitua 27. El servicio para los/as niños/as de 3<sup>er</sup> curso de Educación Infantil se ofrece 2 días a la semana (lunes – miércoles o martes – jueves). En Sansaburu, solo los lunes y miércoles. Cada día 1 hora.

## **NORMAS DE USO DEL SERVICIO AFARIKETAN**

1. Todas las personas usuarias del servicio deberán cumplir las normas sociales de convivencia e higiene personal, así como respetar la condición, situación o características del resto de las personas usuarias y de las personas responsables del servicio.
2. Las personas usuarias del servicio respetarán los horarios de cada grupo, cumplirán las normas específicas de uso de cada servicio, evitarán altercados y seguirán las indicaciones que reciban del personal responsable del servicio.
3. Las personas usuarias del servicio deberán mantener en buenas condiciones el espacio y el equipamiento del mismo. En caso de desperfectos, la persona responsable de haberlos producido se hará cargo del coste de la reparación o sustitución (en caso de que la reparación no resultase posible).
4. El incumplimiento de alguna de las normas del servicio puede suponer la prohibición temporal o permanente, en función de la gravedad del incumplimiento, de entrada al servicio.

## **ADVERTENCIA LEGAL: PROTECCIÓN DATOS PERSONALES**

El tratamiento de la información obtenida en el presente documento tendrá en cuenta lo establecido en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y Garantía de los Derechos Digitales, y demás disposiciones que resulten de aplicación. Los datos personales serán tratados en base al consentimiento otorgado por el/la interesado/a y al ejercicio de poderes públicos conferidos a el/la responsable del tratamiento contemplados, respectivamente, en las letras a) y e) del artículo 6.1 del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de sus datos personales y a la libre circulación de estos datos.

Responsable del tratamiento: Ayuntamiento de Eibar. Teléfono: 943-708435. Email: [kultura@eibar.eus](mailto:kultura@eibar.eus)

Me doy por advertido/a legalmente de que:

- Los datos facilitados se integrarán en el tratamiento de referencia y se utilizarán para la finalidad indicada.
- Puedo ejercer los derechos de acceso, rectificación, supresión, portabilidad, oposición o limitación del tratamiento de los datos facilitados a través del correo, electrónicamente ([www.eibar.eus](http://www.eibar.eus)) o presencialmente en PEGORA, Oficina de Servicio a la Ciudadanía (Untzaga plaza 1).